請搭新船回國

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已聽名乘者船上床位寬暢福食豐美茶水電燈隨時供足並設有女艙廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司厨照料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回番一年期二百一十八元七毛五二等位七十五圓來回番另議大艙客位四拾三圓五大艙女客房位全備如有梓里回番者請到該公司代理華人處寫船紙

本郵船會社新船

▲民國六年由域埠開行新船期

佐渡丸（陽舊）曆一月十三日　因幡丸（陽舊）曆元月十九日
丹波丸（陽舊）曆一月廿八日　靜岡丸（陽陰）曆二月十六日
兼倉丸（陽陰）曆二月廿一日　阿波丸（陽陰）曆三月初八日
佐渡丸曆三月十三日　因幡丸（陽舊）曆三月廿四日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

各代理
致公總堂
埠人致公堂

Nippon Yusen Kaisha S.S. Co.

致公堂
同安棧
利源號
溫古化
李世璋
李礽
舍路
廣德號
萬福同
安昌隆
陳文宗
鄭耀杞
陳杞

大阪公司商船來往香港日期

▲▲請搭新船旋粵

本公司再造加添堅固快捷雙車輪船二隻一名海威丸一名小呂宋丸每隻二萬噸大每點鐘可能行十八英海里準于西人八月六号由香港啓行計期行廿四天可以到域多利埠至九月拾七号即舊歷八月初一海威丸由域多利埠開行往香港本公司再造之新輪船更加堅固不怕風浪頭等二等房位廣雅與及太輪客位更加寬濶通爽電燈光輝船上人員厚禮相待貴客旋唐搭新船請到代理人處寫番是荷

大艙客位每位收船脚四十三元五毛

由港到域埠　由域埠往港日期

◎夏威丸　十月廿五　十一月十
◎麥市固　十一月拾八　十二月一号
◎市加固　十一月廿五　十二月八号
◎加拿大　十二月九　十二月廿二
◎打金馬　六年正月一号　正月十二
◎萬尼鱞　正月四号　正月十九

○○代理人　咸水埠金利源　域多利華隆號黃強林治黃華　全啓

歪兼邊固本片

返老還童

◎歪兼邊固本片

陽委（从广）症皆因眞元素虧色慾過度以至精血內竭空掛香銜內負妻孥下乏賢哲誠憾事也此藥片專治陽委（从广）有補陰助陽塡精固本廣綿後嗣之功返老還童之力掃除九醜頸叶三多大振乾綱幹事兼人久服能壯陽固本益壽延年慶篤蘭房享盡人間鑿福祥呈麟趾廣生天下英才　諸君欲廣綿賢嗣請嘗試之確信余言之不謬也

此葯服法每日兩次每次二片飯後水送下連食一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能任意歡樂精神康健可保一生强壯價銀每罎八毫每盒六罎價銀四員足食兩禮拜每打二盒價銀七元五毫

補腦仙露每罎七毫五　每打七元五
安息靈丹每罎七毛五
散毒明珠每罎五毫
花柳藥餅每罎四毫
育亨賓片每罎壹元　每打十元

上登各藥久已功效卓著中外馳名如各埠商號欲代售此藥者祈與五洲大藥房總代理處直接函商可也

總發行香港屈臣氏大藥房啓
ENG CHOW CO.
843 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

金山大埠
五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

藍煙通火輪船來往日

期期
期期

Blue Funnel S. S. Line. Dodwell & CO. Ltd. General Agents Victoria., Vancouver B. C. & Tacoma., Seattle.
Portland San Francisco, U.S. A.

敬啓者本公司現加改良選定超等快捷萬噸大輪船三隻直由香港順經日本前來域多利咸水埠及美國舍路埠常行來往風雨不改堅固快捷不懼暈浪之苦現更大加改良以盡搭客之歡船位寬濶電燈光明兼之船上搭客任意遊行茶水隨時供足伙食甚爲豐厚每位客收水脚五十一元正另加收軍銀三元仰各寶号及各坑上貴客回專者留心光顧請移玉至華人代理處寫船番便妥特此佈聞　坑上諸君如有信件銀碼請照下列英字門牌付來交弟無誤

由域子利開行（西歷日期）

（船）布路地士（那士）十一月八日
（名）益臣十二月六日
斜路卑利正月八日

加拿大代理人馬進啓

到域子利埠（西曆日期）

布路地士（那士）十月拾六日
（船）益臣十二月十四日
（名）斜路卑利拾二月十五日

代理處

厘埠 域多 號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.
mar Chan

哩埠 云哥 棧安均
QUON ON JAN
543 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

東華酒樓

TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓　厥有東華
夜以繼日　點心名茶
香醪美饌　爲第一家
招待殷勤　蠻腰小娃
地方光潔　器具美嘉
惠然肯來　試我易牙

東華酒樓主人白

通信處

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴傳內外方脉寓域多利埠廣信泰

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全埠信服特派專域普濟醫局藥充醫學博士李鶴傳多名重一時及來埠英屬抱病求醫者屋奏奇效症若人良重則中西法參用究病源者脈論根蒂實驗細術妙投良劑所由藥到回春精治內傷吐血嗽嗽心氣肚痛散每罎加郵費兩瓶

知決能按症發藥應眼疾愈并將學堂考究經驗各藥明列退眼藥每罎一元

氣喘痰嗽瘧疾瘡花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打斷刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函

花柳搜毒散每罎一元
批氣斷根丸每罎一元
立止牙痛散每罎一元
踐打還現丸每只一元
內傷吐血每罎一元
立脫瘧疾膏每盒三元
小腸氣痛散每罎一元
化痰止嗽汁每罎一元
立脫瘧疾膏每盒三元
肺癆活命汁每罎一元
紅丸每罎一元

日擇卦占理命盤星臺鏡明

埠碌不金屬英

Ming Kan Toi
P.O. Box 647 Cranbrook B. C.

星判吉凶　能參鬼谷

明鏡台號　遐邇週到
星益命理　妙得其奧
貴賤窮通　秉筆直道
多靈多應　指不勝數
依書照斷　自信無負
各信頌揚　恕不宣佈
銘感五內　大德是報
諸君問津　請來光顧
駐止列上　面字照付

命評貴賤　敢並神峰

筆命順列
天地人盤逐月批評銀十五元　飛星劃度四季批評銀五元
星盤八字逐年批評筆金三元　大批八字彙批星盤銀二元
中批八字銀一元
小批八字銀五毛
占終身財福卦三元
占平常卦銀五毛
擇日子銀五毛

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古嘩埠經歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蔴梳雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文門牌賜來無誤

司理人阮本祝誰啓

譚梓

日夜影相

Phone 3698 512 Main St.
Vancouver B.C.

本號開設於緬街門牌五百拾弍號專接影大小各相回唐度尺相稅金紙相放大縮小專造各欵相架接洗膠膜并繪油畫油相工精價廉并有影相鏡影相葯料中西美畫油畫文房用品郵片俱全零售是蒙光顧格外歡迎　喊線矢磨叁六九八

雲埠譚梓影相館啓